

Anexa nr. 1 a Regulamentului Oficial al Concursului "Sărbătorim 15 ani eSky"

Datorită interesului deosebit manifestat pentru Concurs, fapt ce a condus la necesitatea realizării unor schimbări organizatorice semnificative de către Organizator, și în temeiul art. 4, secțiunea 9 din Regulamentul Oficial al Concursului "Sărbătorim 15 ani eSky", au fost aduse următoarele amendamente:

Secțiune 1

1. Secțiunea 1 art. 4 se modifică cu următorul cuprins:

"4. Concursul este organizat în două etape. Prima etapă începe la data de 8 iulie 2019 și se desfășoară până la data de 20 septembrie, ora 4:00 p.m. (denumită "etapa a I-a"), iar a doua etapă se derulează de la data de 21 septembrie 2019 până la data de 26 septembrie 2019, ora 11:59 p.m. (denumită "etapa a II-a"). Prin urmare, această perioadă este denumită "Perioada Concursului".

2. Secțiunea 3 art. 3 se modifică cu următorul cuprins:

"3. Termenul limită pentru depunerea aplicațiilor este 17 septembrie 2019, ora 4:00 p.m.."

Secțiune 2

Alte dispoziții ale Regulamentului Oficial rămân neschimbate.

Secțiune 3

Prezenta Anexa intră în vigoare de la data de 15 septembrie 2019.

Regulament Oficial al Concursului 'Sărbătorim 15 ani eSky'

§ 1 Condiții generale

1. Organizatorul concursului este eSky.pl S.A. (denumit în continuare 'Organizator'), cu sediul în Polonia, Radom, cod poștal 26-600, Piața Jagielloński, nr. 8; adresă pentru corespondență: str. Murckowska, nr. 14a, cod poștal 40-265, Katowice, Polonia. ESky.pl S.A. este înregistrată la Registrul Curții Naționale, din cadrul Tribunalului Districtual din Varșovia, Departamentul Comercial 14, sub numărul 0000383663, având codul de identificare fiscală 948-19-87-199, cu un capital social în valoare de 990,471.00 PLN.
2. Prevederile prezentului regulament (denumit în continuare 'Regulament Oficial') stabilesc regulile de participare la concurs și dispozițiile desfășurării acestuia, precum și normele de supraveghere a conduitei și a procedurilor de reclamație.
3. Concursul 'Sărbătorim 15 ani eSky' (denumit în continuare 'Concurs') se desfășoară cu scopul promovării și creșterii vizibilității brandului 'eSky', în baza termenilor stabiliți în acest Regulament Oficial, prin intermediul paginii esky15.eu (denumit în continuare 'site-ul concursului').
4. Concursul este organizat în două etape. Prima etapă începe la data de 8 iulie 2019 și se desfășoară până la data de 15 septembrie 2019, orele 23:59 (denumită 'etapa a I-a'), iar a doua etapă se derulează de la data de 16 septembrie 2019 până la data de 22 septembrie 2019, orele 23:59 (denumită 'etapa a II-a'). Prin urmare, întreaga perioadă a concursului, incluzând cele două etape, este denumită în continuare 'Perioada concursului'.
5. Juriul este format din reprezentanți ai Organizatorului, care monitorizează îndeaproape desfășurarea în condiții optime a concursului. De asemenea, juriul va decide rezultatul final al concursului și atribuirea premiilor, în baza evaluării celor mai interesante aplicații din rândul participanților eligibili, care îndeplinesc cerințele menționate în prezentul Regulament Oficial.
6. Concursul se desfășoară pe teritoriul Republicii Poloneze și pe teritoriile țărilor unde eSky își desfășoară activitatea.
7. Participarea în cadrul concursului este gratuită și voluntară.
8. Regulament Oficialul este disponibil pe site-ul concursului și la biroul Organizatorului.

§ 2 Condiții de participare la Concurs

1. Concursul este deschis persoanelor fizice (denumite în continuare 'Participanți') care îndeplinesc următoarele condiții:
 - a. vârsta minimă de 18 ani,
 - b. efectuarea probei de concurs prezentată mai jos,
 - c. să cunoască și să accepte condițiile Concursului și a conținutului Regulamentului Oficial, care poate fi accesat la link-ul postat în comunicările despre Concurs, care

transferă Participantul la conținutul Regulamentului Oficial.

2. Acțiunea fiecărui Participant care a aplicat în concordanță cu termenii și condițiile Concursului, în conformitate cu §3 al Regulamentului Oficial este denumită în continuare de comun acord 'Aplicație'.

3. Organizatorul își rezervă dreptul de a verifica exactitatea datelor profilului fiecărui Participant care urmează procedura de Aplicație, cu scopul de a acorda premiile prevăzute de Regulamentul Oficial.

4. Organizatorul își rezervă dreptul de a solicita orice prejudiciu adus Organizatorului în condițiile încălcării regulilor prevăzute în Regulamentul Oficial, de către Participant.

5. Personalul angajat de către Organizator și persoanele care colaborează cu Organizatorul în baza oricărui temei juridic, altul decât cel de muncă, nu pot participa la Concurs.

6. Participanților le este interzis să furnizeze conținut ilegal care încalcă comportamentul bunelor moravuri, în particular conținut cu caracter pornografic, rasist, defăimător, care incită la violență sau care încalcă drepturile de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală ale terților.

§ 3 Desfășurare și reguli Concurs

1. Odată cu începerea etapei a I-a a Concursului, Organizatorul publică o rubrică pe site-ul concursului eSky Polonia, cuprinzând informații cu privire la eligibilitatea participării în cadrul Concursului.

2. Participantul are posibilitatea de a participa la etapa a I-a a Concursului prin depunerea unei Aplicații, respectiv a unei fotografii dintr-o călătorie a Participantului, cu respectarea termenilor stabiliți mai jos:

- a. aplicația în cadrul Concursului trebuie să conțină fotografii proprii ale Participantului
- a. dimensiunea celei mai lungi laturi a fotografiei trebuie să fie de cel puțin 1200 pixeli
- b. fotografia poate avea o dimensiune de maxim 15 MB
- c. aceasta se trimite într-un format de fișier grafic, în bmp, jpg, png
- d. aceasta este realizată de către participant
- e. nu poate conține imagini ale terților, cu excepția situației în care aceștia sunt parte a fundalului fotografiei și imaginea lor nu poate fi deslușită
- f. nu poate conține un mesaj publicitar
- g. nu poate să fie un fotomontaj sau o compoziție creată prin combinarea de fișiere diferite
- h. nu poate să fie efectul unei modificări a compoziției originale a unei fotografii
- i. persoana nu a participat anterior la concursuri organizate de eSky sau la alte concursuri ce au avut ca subiect, călătoria
- j. nu poate încălca drepturile personale ale terților.

3. Aplicarea în cadrul Concursului se poate realiza până la data de 15 Septembrie 2019, orele 23:59.

4. Fiecare Participant poate depune doar o Aplicație.

5. În cazul în care se suspectează că o anumită Aplicație a fost copiată de la un alt Participant, aceasta nu va fi luată în considerare de către Organizator.

6. În situația în care fotografia realizată de către Participant încalcă drepturile terților, inclusiv drepturile de autor, drepturile de marcă, în special dacă aceasta constituie o compilație în sensul Actului privind Drepturile de Autor și Drepturi Conexă, fie este inadecvată, ofensatoare, vulgară sau încalcă comportamentul decent, afișează conținut

recunoscut universal ca fiind condamnat, inacceptabil sau care nu îndeplinește așteptările Organizatorului sau neîndeplinirea cerințelor Concursului, precum și termenii și condițiile ale facebook.com, Aplicația nu este eligibilă pentru participarea în cadrul Concursului.

7. Organizatorul își rezervă dreptul de a verifica (șterge) Aplicațiile Participanților la Concurs care au încălcat prezentul Regulament Oficial sau regulile din cadrul platformei pe care a fost instalată aplicația concursului, în special reglementările cu privire la protecția confidențialității utilizatorilor platformei.

8. Organizatorul își rezervă dreptul de a elimina din cadrul Concursului acele Aplicații ale Participanților obținute prin fraudă, precum și dreptul de a descalifica din concurs Participanții care au comis fapte de fraudă împotriva Organizatorului și a altor Participanți din cadrul Concursului.

9. Pe parcursul etapei a I-a a Concursului, persoanele care accesează site-ul concursului au oportunitatea de a vota dintre Aplicațiile disponibile pe site-ul concursului (denumită în continuare "Votare"), pe cea dorită prin selectarea butonului 'vot', furnizând adresa de e-mail în câmpul desemnat și trimiterea unui comentariu corespunzător sub fotografia selectată.

10. Fiecare persoană care participă la Votare poate executa activitățile specificate mai sus o dată într-o singură zi de la o adresă de e-mail.

11. În timpul etapei a I-a a Concursului, la sfârșitul fiecărei săptămâni (vineri), Juriul selectează o persoană dintre cei care participă la Votare, în baza termenilor stabiliți mai jos, aceștia primind un premiu din partea Organizatorului sub forma unei "hărți de tip card răzuibil".

12. În etapa a II-a a Concursului se califică 50 de Participați, aceia care au primit cel mai mare număr de voturi în faza de Votare, în baza principiilor expuse mai sus.

13. În cadrul etapei a II-a a Concursului, Juriul (selecționat de Organizator) selecționează 3 dintre cele mai bune lucrări din rândul celor 50 de lucrări ale participanților selectate în urma Votării, care vor fi premiate în conformitate cu principiile stabilite la § 4 de mai jos.

14. Comisia de validare face o selecție subiectivă a câștigătorilor prin evaluarea aplicațiilor Participanților, după următoarele criterii de jurizare: valoarea estetică, relevanța, creativitatea, precum și măsura în care acestea sunt interesante și unice. Desemnarea realizată de către juriu este definitivă.

15. Juriul va pregăti un raport al rezultatelor Concursului. Raportul va fi înregistrat și arhivat la sediul Organizatorului.

§ 4 Premii

1. Premiile din cadrul Concursului sunt:

- marele premiu sub forma unui voucher în valoare de PLN 15,000 pentru achiziționarea serviciilor oferite de eSky
- premii de consolare sub forma de aparate de fotografiat 2 x GOPRO HERO7 White CHDHB-601-RW

2. Condiția pentru utilizarea voucherului care constituie marele premiu al Concursului este intrarea în contact telefonic la numărul indicat pe site-ul eSky, la adresa (contact: <https://www.esky.ro/despre-noi/contact>, sau callcenter@esky.ro), prin oferirea consultantului a numărului voucherului, care permite achiziționarea de servicii prin intermediul eSky.

3. Voucherul este valabil până la data de 31 decembrie 2020.
4. Participanții nu au dreptul de a schimba premiile câștigate cu un alt tip de premiu sau de a solicita contravaloarea premiilor în bani.
5. În situația în care Câștigătorul Concursului este un reprezentant al unei alte țări decât cea cu sediul la eSky.pl S.A., valoarea marelui premiu se convertește în moneda curentă a țării respective în conformitate cu termenii de conversie valutară pentru tranzacțiile acceptate la eSky și dispozițiile legale relevante pentru Organizator.
6. Premiile nu sunt transferabile către terți.
7. Participanții au dreptul de a prezenta o declarație de refuz a acceptării premiului.
8. În cazul în care câștigătorul renunță la premiu, Organizatorul își rezervă dreptul de a transfera premiul altui Participant din cadrul Concursului, acesta fiind desemnat de către Juriu.

§ 5 Atribuire premii

1. Câștigătorul este informat cu privire la câștigarea premiului prin e-mail după încheierea etapei a II-a a Concursului, în termen de 7 zile lucrătoare de la data de sfârșit a Concursului.
2. După ce au fost informați cu privire la câștigarea premiului Concursului, câștigătorii trebuie să trimită un răspuns de confirmare în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării la adresa de e-mail furnizată în notificare. Pentru atribuirea premiului sunt necesare următoarele date, mai exact: nume, adresă poștală, numărul de contact, date care permit Organizatorului înmânarea premiului. De asemenea, voucherul poate fi transmis în format electronic la adresa indicată de câștigătorul premiului.
3. Premiile non-cash sunt trimise către câștigătorii premiilor care au furnizat datele descrise la §5 alin. 2, în termen de 14 zile lucrătoare de la data primirii de către Organizator a datelor necesare transferului premiului prin curier, în persoană, prin confirmarea identității la primire.
4. În cazul în care câștigătorul premiului este orice persoană care nu îndeplinește condițiile specificate în Regulament Oficial, aceasta își pierde dreptul la premiu. Dacă acest fapt este descoperit după înmânarea premiului, persoana este obligată să îl returneze. Organizatorul are dreptul de a acorda un astfel de premiu participantului poziționat următor în clasamentul Concursului.
5. Organizatorul nu este responsabil pentru furnizarea de către Participant de date incorecte sau false privind adresa de reședință sau alte date care împiedică sau întârzie atribuirea premiului de către Organizator în cadrul Concursului.
6. În anumite cazuri, în care apare o obligație fiscală pentru obținerea premiului, suplimentar se alocă un premiu în numerar corespunzător sumei taxei fiscale pe care organizatorul este obligat să o acopere ca urmare a atribuirii premiilor din cadrul Concurs. Suma nu se achită câștigătorului premiului. Acesta sumă este destinată să acopere impozitul pe venit datorat de către persoanele fizice, apărut ca urmare a premiilor transferate în cadrul Concursului.
7. Impozitul pe venit provenit de la premiile câștigate în cadrul Concursului este colectat de către Organizator și se plătește în contul autorității fiscale competente în conformitate cu dispozițiile legale relevante.

§ 6 Proceduri de reclamație

1. Reclamațiile privind premiile din cadrul Concursului se depun în formă scrisă sau electronică. Acestea pot fi transmise la eSky.pl S.A., str. Murckowska, nr. 14a, cod poștal 40-265, Katowice, Polonia.
2. Reclamația trebuie să conțină numele, prenumele, adresa exactă a persoanei care depune reclamația, precum și expunerea motivului plângerii și cererea reclamantului.
3. Organizatorul se angajează să ia în considerare reclamația și să notifice Participantul cu privire la metoda de soluționare în termen de 14 zile de la data primirii sale, prin recomandată poștală sau prin e-mail, la adresa furnizată de către Participant.

§ 7 Copyright

1. Prin comunicarea unui răspuns la cerința Concursului, Participantul acordă o licență neexclusivă, neplătită pe o perioadă nedeterminată, fără restricții teritoriale privind utilizarea lucrărilor depuse în cadrul Concursului, cu scopul de utilizare în domeniul afișajului public, reproducere, difuzare și redifuzare, precum și partajare publică pe internet, astfel încât oricine poate avea acces la Aplicațiile concursului, precum și cu scopul salvării, înregistrării în memoria calculatorului și al înregistrării pe suport de stocare portabil.
2. În același timp, Participantul care aplică la Concurs cuprinzând în fotografie imaginea sa, pe parcursul participării la Concurs, este de acord cu utilizarea gratuită, utilizarea și distribuirea imaginii lor, înregistrată prin orice tehnică pe orice suport media de către Organizator în scopurile Concursului (inclusiv publicarea lucrărilor câștigătoare pe site-ul Onet Travel). Imaginea poate fi utilizată pentru diferite forme de procesare, încadrare și compoziție electronică, precum și pentru juxtapunere cu imagini ale altor persoane. Poate fi însoțită de comentariu aferent, în timp ce înregistrările video cu participarea sa pot fi tăiate, editate, modificate, adăugate la alte materiale create pentru nevoile Concursului și în scopuri de informare.
3. Consimțământul menționat la alin. 2 este liber și gratuit, nu este limitat de cantitate, temporal sau teritorial, incluzând toate formele de publicare, în special diseminarea pe Internet și includerea în materiale promoționale și informative.
4. Organizatorul poate utiliza lucrările și comentariile, furnizate în cadrul Concursului, pentru activități promoționale, de marketing și de publicitate privind eSky.pl.
5. Organizatorul își rezervă dreptul de a schimba și modifica Aplicațiile pentru a le utiliza în totalitate sau parțial, de asemenea în alte lucrări sau în combinație cu alte lucrări, precum și asociat sau în legătură cu sigla eSky.pl.
6. Participantul declară pe proprie răspundere că este singurul autor și că deține drepturile asociate (inclusiv în domeniul drepturilor de autor), fapt ce autorizează Participantul să utilizeze lucrările în cadrul Concursului în conformitate cu regulile acestuia.
7. Prin furnizarea de răspunsuri în cadrul Concursului, Participantul își asumă pe proprie răspundere că răspunsul nu încalcă legea, drepturile terților, inclusiv drepturile de autor și drepturile personale.
8. Participantul exonerează Organizatorul de revendicări care rezultă din faptul că, deși a furnizat un răspuns în cadrul concursului, nu a beneficiat de suficiente drepturi pentru a depune Aplicația sau drepturi suficiente care să permită utilizarea sa, cu respectarea regulilor prevăzute de prezentul Regulament Oficial. Transferul drepturilor de autor pentru Aplicația fiecărui câștigător, efectuată de Participant în cadrul Concursului va avea loc pe baza unei declarații separate trimise de către Organizator după încheierea Concursului.

§ 8 Date cu caracter personal

1. Administratorul datelor cu caracter personal furnizate de către Participanții la Concurs este Organizatorul. Furnizarea de date cu caracter personal este voluntară, fiind necesară pentru ca Participantul să poată lua parte la Concurs.

2. Administratorul de date a desemnat un Supervizor pentru Protecția Datelor (denumit în continuare "Supervizor"). Participantul poate contacta Supervizorul în toate chestiunile legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, precum și în caz de îndoieli cu privire la drepturile sale. Supervizorul este obligat să mențină secretul sau confidențialitatea cu privire la îndeplinirea sarcinilor sale - în conformitate cu prevederile legislației UE sau ale legislației naționale – Supervizor Protecția Datelor: Grzegorz Gawin, e-mail: iod@esky.com.

3. Datele cu caracter personal ale Participanților, cum ar fi nume, prenume, adresă de e-mail vor fi procesate pentru organizarea și desfășurarea Concursului. Datele persoanelor participante în cadrul Concursului, cum ar fi nume și prenume, pot fi publicate pe rețele de socializare sau în cazul lucrărilor de partajare - pe site-ul Organizatorului (Participantul are dreptul de a marca lucrarea sa cu un pseudonim). Lucrările câștigătoare sau evidențiate pot fi publicate gratuit pe site-ul Partenerului Organizatorului - Onet Podróże. Datele câștigătorilor vor fi publicate într-un post pe rețelele de socializare, pe site-ul Organizatorului Concursului, pe site-ul Partenerului și printr-un mesaj direct.

4. În eventualitatea atribuirii premiului, pentru înmânarea acestuia, Participantului i se va solicita să furnizeze date cu caracter personal cu privire la adresa sa. Datele sunt puse la dispoziția companiei care oferă premiul. În cazul în care câștigarea premiului implică obligația de a plăti taxe, câștigătorii sunt rugați să ofere date suplimentare necesare pentru decontări fiscale.

5. Datele Participanților la Concurs sunt prelucrate pe parcursul duratei sale și până la momentul expedierii premiilor. În situația datelor prelucrate pentru îndeplinirea obligațiilor legale (de exemplu, obligații fiscale), acestea sunt prelucrate până la momentul expirării obligațiilor legale.

6. Datele cu caracter personal nu sunt divulgate nimănui, cu excepția cazului în care este necesar să se încheie sau să se aplice dispozițiile prezentului Regulament Oficial sau dacă este o măsură ce se impune în baza unui temei legal. Datele participanților pot fi încredințate, de exemplu, furnizorilor de servicii IT și de contabilitate și puse la dispoziția societății care furnizează serviciile de transport al premiilor. Participantul are dreptul de a accesa aceste date, inclusiv de a obține o copie a datelor, dreptul de transfer al datelor, dreptul de a rectifica și de a șterge datele (cu excepția cazului în care sunt necesare pentru prelucrarea cu scopul de raportare fiscală), limitarea prelucrării și dreptul de a obiecta (atunci când prelucrarea are loc în conformitate cu art. 6 sec. 1 (f) GDPR) sau să își retragă consimțământul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal prelucrate în baza consimțământului anterior. Participantul are dreptul de a depune o plângere la organul de supraveghere (președintele Oficiului pentru Protecția Datelor). Pentru mai multe informații privind drepturile persoanelor ale căror date sunt prelucrate, consultați www.uodo.gov.pl, precum și politica de confidențialitate prevăzută pe pagina <https://www.esky.pl/polityka-prywatnosci>.

§ 9 Dispoziții finale

1. Prezentul Regulament Oficial intră în vigoare la data de începere a Concursului.

2. Participanții nu au dreptul la o remunerație pentru participarea la concurs.
3. Fiecare Participant care ia parte la Concurs trebuie să accepte termenii prezentului Regulament Oficial. Situațiile care nu sunt reglementate de prezentul Regulament Oficial sunt reglementate de legea aplicabilă Organizatorului, în special de prevederile Codului Civil și de Legea din 26 iulie 1991 privind impozitul pe venitul personal cu modificările și completările ulterioare, precum și alte dispoziții legale general aplicabile.
4. Regulament Oficial poate fi schimbat pe perioada desfășurării Concursului din motive întemeiate organizatorice și legale - cu toate acestea, modificările aduse nu vor afecta drepturile deja dobândite de către Participanții la Concurs.